# Inhalt

#### Estructurar la ponencia

International and the property of common and an information of patients operate. The apoption of the property of the property

#### basisartikel

4

### Expresión oral

Graciela Vázquez

Enseñar a «hablar» en la clase de español lengua extranjera supone un reto donde se establecen relaciones auténticas entre los escolares y/o su profesor. Se considerarán las características del castellano como lengua hablada, los problemas relacionados con el hablar, la perspectiva del enseñante y la evaluación (del proceso y del producto).

# 12

### Kriterienorientierte Evaluation mündlicher Beiträge Christine Wlasak-Feik

Praxisorientierte und anwendungsbezogene mündliche Aufgabenformen werden im Unterricht nicht nur zu Übungszwecken eingesetzt, sondern dienen oft auch der Notengebung. Um eine transparente, systematische und zeitökonomische Leistungsbeurteilung zu erleichtern, die zugleich die selbstständige Entwicklung der Lerner im Blick hat, empfehlen sich kriterienorientierte Bewertungsraster, die mit den Schülern erstellt werden können. An drei Beispielen mit Materialien wird das Vorgehen näher beschrieben.

zum thema

21

#### Corregir la producción oral

Rosa Ribas

LASSE BE LERNIAHR BE

Este artículo es una reflexión sobre la corrección de la producción oral y proporciona a los docentes las claves para realizarla de manera sistemática siguiendo las pautas «por qué, qué, cuándo y cómo» corregir.

25

### Contar un cuento en la clase de español

Beatriz Ilardia Lorentzen

KLASSE 15 LERNJAHR 2 7 qu

Casi sin darse cuenta nuestros estudiantes crearán historias increíbles y originales combinando los diversos elementos que les proporcionan las cartas del juego.

| Expresiones Spices de caerdos   | Becames para relatar y conectores  |
|---|--|
|   |  |
| at .  | er .   |
| Adjetives; aspects fluice   | Adjetives: cualidates: personalidad  |
| hemousis, apuestisia, belinia, feols,<br>human della,<br>autos, fungioretto,<br>afto, toyo, verjo, premi,<br>rabbs, morress,<br>aemo, perfermo  | satio ingenisse respektive, querkite,<br>homasis, fini, poderose, selemine, sudente, fuerte,<br>engilisse, soberbie, malesati;<br>codicione, americine;<br>police, tumidos, hastoriente;<br>dultos, districes, felial, trata, sense, alegre                                    |
| 41  | 41   |
| Verbon comunicación   | Verbox movimients  |
| habbe, deriz, contex, preguntur, enclareur, gellar,<br>indones, premaster, discultir, espiricar, exponent,<br>respondes, pennes, trees, conse, serridare de,<br>respirate, escuchar, ell, convencer, prometer,<br>pedir, rigger | is pedar, cerrinar, cieres, señar, fador, cruzar, monta<br>a caballo, dictimentosi, escapariosi, tour, viejar, horri<br>on vieja, viento, vielor, figura, liverificario,<br>cierca, sirijaria, posar, prosentoria, finger, sentana,<br>desistanar, quedaria, toucar, acompaña. |
| 71  |  |
| Verboic cambies   | Verbox sentimientos  |
| convertirisat en transformartad en disfinsarse de,<br>(destaparecer, hechique a, encantar a, entinojar a;<br>descutur, encontar, encurrorse con   | florer, rolr, somerir, alegranse, pomerse trisler,<br>asustanse, sentirfisci, quener, amar, enamonanse,<br>besains, altisalanse, esthar de memos, tener garias de,<br>gorins, bestidiar, odos, cossasi   |

Herausgeberin des Thementeils: Kathrin Sommerfeldt



Un caballero encontró un discman ...

Zu dem Beitrag von Beatriz Ilardia Lorentzen (S. 25 ff.) finden Sie eine Auswahl von Erzählkarten auf den Beiheftern in diesem Heft. Mit ihrer Hilfe formulieren die Schüler spannende, fantasievolle und komische Geschichten. Einen erweiterten Spielsatz im Kartenformat (48 Karten) können Sie in Kürze bestellen.

Best.-Nr.: 62122

7,50 € für Abonnenten (9,50 € für Nicht-Abonnenten)

Er enthält Bilder und Kurztexte zu den Bereichen:

- Situación conflictiva
- Personajes humanos buenos o malos
- Escenarios
- Seres sobrenaturales con poderes concretos v animales
- Objetos mágicos y sus propiedades
- Objetos de la vida moderna

## Salimos al Aire - Vorschläge für ein Audiofeature Stephanie Berger

Eigene Texte zu verfassen und selbst zu präsentieren stellt hohe Anforderungen an die Sprach- und Sprechkompetenz. Werden die Ergebnisse überdies auf Tonträgern gespeichert, sind die Schüler besonders herausgefordert. Der Beitrag gibt Hinweise, wie Sie Ihre Schüler dabei unterstützen und worauf Sie besonders achten sollten.

## Un viaje imaginario a España Sprechen in Alltagssituationen: Eine Kurzeinheit Petra Bernecker

Diese Unterrichtseinheit bietet viele Gesprächsanlässe mit denen die Schüler im "wirklichen Leben" konfrontiert werden. Dabei lernen sie neben wichtigen Redewendungen bereits vorhandenes Wissen zu aktivieren, um auch in spontanen Begegnungen nicht sprachlos zu sein.



# Denken, Sprechen, Handeln: Das Expertenmosaik Kathrin Sommerfeldt

Die Schüler erarbeiten arbeitsteilig in Gruppen verschiedene Texte oder Themen, die sie sich danach im Partnergespräch vorstellen. Da sie anschließend auf der Grundlage dieses Gesprächs eine Präsentation über das gehörte Thema erstellen müssen, ist die Anforderung an genaues Hinhören, Nachfragen, Mitdenken und Mitschreiben, sowie verständliche Vermittlung der Inhalte besonders hoch.

# 42 Debattieren im Spanischunterricht Wolfgang Schöberle

Eine Debatte folgt einer festen Struktur: Eröffnung -Aussprache – Schlussrunde. Die Schüler lernen in dieser Einheit, sich intensiv auf diese Gesprächsform vorzubereiten, Informationen zu sammeln, Argumente abzuwägen, ihren eigenen Standpunkt zu formulieren und zu vertreten. Die einzelnen Abschnitte werden gezielt trainiert und das Ergebnis am Ende evaluiert.